

Slovenskej republiky



ROZSUDOK
V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Viery Nevedelovej a členiek senátu JUDr. Ľubice Filovej a JUDr. Jany Henčekovej, PhD., v právnej veci navrhovateľky **M. S.**, bytom L. X., K., zastúpenej advokátskou spoločnosťou J. P. H., S., so sídlom H. X., K., proti odporkyňi **Sociálnej poisťovni, ústrediu**, Ul. 29. augusta č. 8, Bratislava, **o vdovský dôchodok**, o odvolaní navrhovateľky proti rozsudku Krajského súdu v Košiciach z 10. decembra 2009, č. k. 6Sd/86/2009-12, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Košiciach z 10. decembra 2009, č. k. 6Sd/86/2009-12, **p o t v r d z u j e .**

O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd rozsudkom z 10. decembra 2009, č. k. 6Sd/86/2009-12, potvrdil rozhodnutie odporkyne číslo X. zo dňa 20. mája 2009, ktorým odporkyňa podľa § 74 ods. 1 písm. b/ zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov a nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 zamietla žiadosť navrhovateľky o vdovský dôchodok z dôvodu, že jej nebohý manžel M. S., zomr. X., nepoberal ku dňu smrti starobný dôchodok, predčasný starobný dôchodok ani invalidný dôchodok, nesplnil podmienky na starobný dôchodok a a nezískal ku dňu úmrtia potrebný počet rokov dôchodkového poistenia na nárok

na invalidný dôchodok podľa § 72 ods. 1 písm. f/ zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení, keďže získal len 4 roky a 269 dní dôchodkového poistenia. Krajský súd dospel k záveru, že odporkyňa vykonala dokazovanie v dostatočnom rozsahu a na základe vykonaného dokazovania rozhodla vecne správne.

Proti tomuto rozsudku podala v zákonnej lehote odvolanie navrhovateľka, ktorá namietala, že doteraz zistený skutkový stav neobstojí, keďže sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy. Poukazovala na skutočnosť, že pri posudzovaní jej nároku na vdovský dôchodok nebola zohľadnená doba, kedy jej nebohý manžel bol ako príslušník cudzineckej légie Francúzskej armády poistený od 9. októbra 1990 do 30. októbra 1995, to je v rozsahu 5 rokov a 22 dní, čo vyplýva z potvrdenia vydaného Centre territorial d'administration et de comptabilite Marseille dňa 11. januára 2010. Tento dôkaz nemohla navrhovateľka bez svojej viny predložiť. Z toho dôvodu navrhovala rozsudok krajského súdu zmeniť alebo zrušiť a vec mu vrátiť na ďalšie konanie.

Odporkyňa vo svojom vyjadrení k odvolaniu navrhovateľky navrhla napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa ako vecne správny potvrdiť. K predloženému potvrdeniu o službe nebohého manžela navrhovateľky v cudzineckej légii Francúzskej armády uviedla, že ide o potvrdenie vydané pre regionálnu pobočku zdravotnej poisťovne zomrelého manžela navrhovateľky. Poukázala na oznámenie regionálnej pobočky nemocenského poistenia v Nancy Cedex z 13. februára 2009, podľa ktorého zomrelý manžel navrhovateľky neprispieval do všeobecného systému sociálneho poistenia vo Francúzsku a z toho dôvodu nie je možné zhodnotiť dobu jeho vojenskej služby od 9. októbra 1990 do 30. mája 1995.

Predmetom konania bolo preskúmanie zákonnosti rozhodnutia odporkyne o zamietnutí žiadosti o vdovský dôchodok.

Podľa § 74 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov vdova má nárok na vdovský dôchodok po manželovi, ktorý

- a) ku dňu smrti bol poberateľom starobného dôchodku, predčasného starobného dôchodku alebo invalidného dôchodku,
- b) ku dňu smrti splnil podmienky nároku na starobný dôchodok alebo *získal počet rokov dôchodkového poistenia na nárok na invalidný dôchodok*, alebo
- c) zomrel v dôsledku pracovného úrazu alebo choroby z povolania.

Podľa § 72 ods. 1 a ods. 2 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov počet rokov dôchodkového poistenia na vznik nároku na invalidný dôchodok poistenca vo veku nad 28 rokov je najmenej päť rokov. Počet rokov dôchodkového poistenia na vznik nároku na invalidný dôchodok sa zisťuje z obdobia pred vznikom invalidity, a *ak ide o poistenca vo veku nad 28 rokov, z posledných desiatich rokov pred vznikom invalidity.*

Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesením zo 16. novembra 2010, sp. zn. 9So/32/2010, prerušil konanie podľa § 109 ods. 1 písm. b/ O.s.p. na čas do rozhodnutia Ústavného súdu Slovenskej republiky v konaní vedenom pod sp. zn. RVP 32760/08 o návrhu na vyslovenie nesúladu ustanovenia § 72 ods. 1, 2 zák. č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení s čl. 39 ods. 1 a čl. 55 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky.

Ústavný súd Slovenskej republiky uznesením sp. zn. PL.ÚS 39/2011-19 z 2. februára 2011 návrh najvyššieho súdu odmietol ako zjavne neopodstatnený.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) následne preskúmal napadnutý rozsudok krajského súdu bez pojednávania v súlade s § 250ja ods. 2 v spojení s § 250l ods. 2 O.s.p. a dospel k záveru, že odvolaniu navrhovateľky nie je možné vyhovieť.

Z obsahu spisov vrátane administratívneho spisu odporkyne vyplýva, že podľa potvrdenia nositeľa poistenia Francúzskej republiky zomrelý manžel navrhovateľky neprispieval do všeobecného systému sociálneho poistenia a preto nebolo možné hodnotiť dobu jeho vojenskej služby v cudzineckej légii ako dobu dôchodkového poistenia.

Navrhovateľka v odvolacom konaní predložila potvrdenie vydané Centre territorial d'administration et de comptabilite Marseille dňa 11. januára 2010. Ide o potvrdenie pre prihlásenie sa so spätnou účinnosťou do dôchodkového poistenia všeobecného systému sociálneho poistenia vojakov, ktorí vystúpili z armády bez nároku na dôchodok alebo výsluhový dôchodok. Podľa tohto potvrdenia M. S., nar. X., nastúpil do služby 9. októbra 1990 a z armádneho registra bol vyškrtnutý 1. novembra 1995 a jeho služba môže zakladať nárok na prihlásenie sa so spätnou účinnosťou do dôchodkového poistenia všeobecného systému sociálneho poistenia

Z uvedeného potvrdenia vyplýva, že vojak, ktorý vystúpil z armády bez nároku na dôchodok alebo výsluhový dôchodok *má možnosť požiadať nositeľa poistenia*

vo Francúzsku o prihlásenie do dôchodkového poistenia všeobecného systému sociálneho poistenia so spätnou účinnosťou.

Podľa čl. 45 ods. 1 nariadenia Rady č. 1408/71 členský štát započíta doby poistenia tak, akoby sa dosiahli podľa jeho vlastných právnych predpisov v prípade, že sa tieto doby poistenia započítavajú podľa právnych predpisov iného členského štátu - v danom prípade podľa právnych predpisov Francúzskej republiky.

Nositeľ poistenia Francúzskej republiky formulárom E 210 osvedčil, že zomrelý manžel navrhovateľky *nebol poistený vo všeobecnom systéme. Jeho oznámenie je pre odporkyňu záväzné.* Pokiaľ francúzsky nositeľ poistenia neosvedčil na predpísanom tlačive, že zomrelý manžel navrhovateľky bol so spätnou účinnosťou poistený vo všeobecnom systéme sociálneho poistenia (o čo má navrhovateľka možnosť požiadať nositeľa poistenia vo Francúzskej republike na základe potvrdenia vydaného Centre territorial d'administration et de comptabilite Marseille z 11. januára 2010), odporkyňa nemôže dobu služby zomrelého manžela navrhovateľky v cudzineckej légii započítať podľa právnych predpisov Slovenskej republiky.

Z uvedených dôvodov aj odvolací súd považoval rozhodnutie odporkyne za zákonné a preto rozsudok krajského súdu podľa § 219 O.s.p. ako vecne správny potvrdil.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 28. októbra 2011

JUDr. Viera Nevedelová, v.r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia :

Dagmar Bartalská